

Markung: Bernhardsweiler, Neustädtlein-Röttlein, Gemeinde LAUTENBACH.

Die Flurnamen
der Markung

Bernhardsweiler, Neustädtlein-Röttlein, Gemeinde LAUTENBACH,

O/A. CRAILSHEIM

Gesammelt von: Hauptlehrer Gustav HÄFFNER,
Bernhardsweiler,

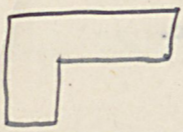
Beilage: Markungskarte, gezeichnet von Hauptlehrer HÄFFNER, B.

| Fortl. Ziffer | Flurkarte: Ziffer und Lage | a. Die Flurnamen in ortsüblicher Schreibweise und Mundart | b. Die Bewirtschaftung | | c. 1. Ältere Formen des Namens mit Quelle und Jahr 2. Nur im Volksmund lebende, also urkundlich nicht belegte Namen 3. Abgegangene Namen mit Quelle und Jahr | d. 1. Art und Gestalt der Flur, des Weges, der Stelle usw. 2. Überlieferungen geschichtlicher, rechtlicher und volkstümlicher Art 3. Bodenfunde, Naturdenkmäler usw. | e. Etwaige volkstümliche Deutung des Namens und Begründung | f. Wissenschaftliche Deutung des Namens |
|---------------|----------------------------|---|------------------------|----------------|--|--|--|---|
| | | | früher | jetzt | | | | |
| 1 | NO. LVI. 77 | A u c h t, aocht, | Ü. | Wi.A. | Markung: B e r n h a r d s w e i l e r | 1.) Früher Üde am Weiher (Neuweiher, Behrlensweiher) dürfte 1 mal gemäht werden, dann für den Hirten frei. | | |
| 2 | NO. LVI. 76 | B a d ä c k e r, bädäcker, | A. | A. | Baadäcker (Katasterkarte) | 1.) Gegenüber dem letzten Haus, das von Naturheilkundigem bewohnt wurde. (vor 1800) Familie besitzt heute noch einen grossen Teil der Äcker. (Baaders Peunt). | | |
| 3 | NO. LVI. 76 | B ä r e n l o c h, bärölöch, | Wa. | Wa.Wi. | | 3.) Sumpfige Niederung, Weg, beiderseits Wald. | Kindern wird Angst gemacht mit Bären. | |
| 4 | NO. LVI. 76 | B e c k e n ä c k e r, bekönäcker, | A. | A. | | 2.) Um 1850 verkauft Beck sein Gut am Stappf. | | |
| 5 | NO. LVI. 77 | B e e r l e n s w e i h e r, bërleswaihr, | Weih. | Wi.A. | 1.) Behrlensweiher; 2.) auch Neuweiher. | 1.) Beginnt gleich hinter dem Damme des briterweiher. Eigener Damme vorhanden. | | |
| 6 | NO. LVI. 76 | B e r n h a r d s w e i l e r, bërndswailër, | - | - | Berndsweiler. | 1.) Siedlung eines Bernhards. | | |
| 7 | NO. LVI. 76 | in den Peuntäckern, | Wi.A. | Wi.A. | Baaders Peunt. Praseltspeunt. | 1.) beim Dorf westlich. 2.) Wiese mit Peuntrecht." | | |
| 8 | NO. LVI. 76 | B i r k a c h, birki, | Weih. | Wi.A. A.Wi. | Bürk=, birk(en)weiher, Birkacker, Birkfeld. | 1.) Damme vorhanden, Äcker etwas höher gelegen. | Weiher mit Birken. | |
| 9 | NO. LVI. 76 | in der B i r n g a s s e, birögass, | Weg | Weg A. | Feldweg zur Brechhütte. | 1.) Feldweg mit angrenzenden Äckern. | | |
| 10 | NO. LVI. 76 | + B r e c h h ü t t e, brechhitt, | Ü. | Wi. | in dem Brechhüttenwaasen, Brechhauswiese. | 2.) Brechhütte 1897/98 abgebrochen. | | |

| Fortl. Siffer | Flurkarte: Siffer und Lage | a. Die Flurnamen in ortstüblicher Schreibweise und Mundart | b. Die Bewirtschaftung | | c. 1. Ältere Formen des Namens mit Quelle und Jahr 2. Nur im Volksmund lebende, also urkundlich nicht belegte Namen 3. Abgegangene Namen mit Quelle und Jahr |
|---------------|----------------------------|---|------------------------|------------|--|
| | | | früher | jetzt | |
| 11 | NO. LVI 76/77 | B r i t t e r w e i h e r, brittrwaih ^{er} , | Weih. | Weih. | |
| 12 | NO. LIII usw. 76. | T o t e n w e g, dot ^{er} w ^{ei} ch, | Weg | Weg | |
| 13 | NO. LVI. 77 | E g e l w e i h e r, échlwai ^{er} , | Weih. | Wi. | |
| 14 | NO. LVI. 76. | F e l s e n m ü h l e, fels ^{er} m ^{il} , | - | - | |
| 15 | NO. LVI. 76 | F i s c h g r u b e n ä c k e r, fisgru ^{er} w ^ä näcker, | Ö. Wi. | A. | |
| 16 | NO. LVI LVII 77 | G a b e l g r u n d, gew ^ä lgrund, | Su. Wa. | Wi. Wa. A. | |
| 17 | NO. LVI. 76. | G a l l e n ä c k e r, gall ^{er} w ^ä näcker, | A. | A. | |
| 18 | NO. LVI. 76 | G i e ß r e c h e n, gisrech, | Weih. | Weih. | Gießrechenfeld. |
| 19 | NO. LVI. 77 | H a l z w e g ä c k e r, halzweich ^{er} äcker, | A. | A. | |
| 20 | NO. LV LVI 76 | H a m m e r h u t, houmrhu ^{er} , | Ö. Wa. | Wi. Wa. A. | Hammeräcker, Hammerholz. |

| d. 1. Art und Gestalt der Flur, des Weges, der Stelle usw. 2. Überlieferungen geschichtlicher, rechtlicher und volkstümlicher Art 3. Bodenfunde, Naturdenkmäler usw. | e. Etwaige vollständige Deutung des Namens und Begründung | f. Wissenschaftliche Deutung des Namens |
|--|--|---|
| 1.) Flaches Fischzuchtwasser. | | |
| 1.) Ziemlich gerade Verbindung Deurfstetten/ - Weidelbach. Überführung der Toten nach Weidelbach. | | |
| 1.) Flachgrund, Damm erhalten. | Blutegel zahlreich, sollen im Frühjahr für Heilzwecke/ gefangen worden sein. | |
| 1.) An kurzem, steilem Abhang, in dieser Höhenlage in einiger Entfernung ein Kieselsandsteinbruch. | | |
| 1.) Starke Bodensenke, sprudelnde Quelle. 2.) Früher Überwinterung von Fischen. | | |
| 1.) Anschliessend auf bayrisch. Seite der Gabelweiher. Wasser aus 2 Talsenken. | | |
| 2.) Hallenrecht im Primärkataster ohne nähere Angaben. | | |
| 1.) Sumpfiger Grund; Mühlweiher. | Ein früherer Besitzer soll Gießrech(en)geheissen haben. | |
| 2.) beim Totenweg. | | |
| 1.) in unmittelbarer Nähe auf Markung Lautenbach Hammermühle. | Name Hammer bei Personen häufig. | |

| Fortf. Siffer | Flur-farte: Siffer und Lage | a. Die Flurnamen in ortsüblicher Schreibweise und Mundart | b. Die Bewirtschaftung | | c. 1. Ältere Formen des Namens mit Quelle und Jahr 2. Nur im Volksmund lebende, also urkundlich nicht belegte Namen 3. Abgegangene Namen mit Quelle und Jahr |
|---------------|-----------------------------|--|---------------------------|-------------|---|
| | | | früher | jetzt | |
| 21 | NO. LVI. 76 | Hezenschwanz, hezšwanz, | A. | A. | |
| 22 | NO. LV 76 | Hirtenholz, hirtshelzli, | Wa. | Wa. | |
| 23 | NO. LVI. 76 | Hochweg, im, höweich, | A. | A. | 1.) Hohenweg, |
| 24 | NO. LVI. 76 | Kappeläcker, kappšläckr, | Weih. | A. Wi. | |
| 25 | NO. | Kohlplatte, koulblattš, | Ö. | Gar- ten | |
| 26 | NO. LVI 76 | Lenzenweiher, lenzšwaižr, | Weih. | Wi. | |
| 27 | NO. LVI. 77 | Lettenbuk, lētšbuk, | Ö. | Wi. A. | |
| 28 | NO. LVI. 77 | Neuweiher, | Weih. | Wi. | |
| 29 | NO. LVI. 76 | Sandäcker, soudäckr, | A. | A. | |
| 30 | NO. LVI. 76 | Sandgrube, soudgrišb, | Ö. | Ö. | |

| d. | e. | f. |
|---|--|--------------------------------------|
| 1. Art und Gestalt der Flur, des Weges, der Stelle usw. 2. Überlieferungen geschichtlicher, rechtlicher und volkstümlicher Art 3. Bodenfunde, Naturdenkmäler usw. | Etwasige volkstümliche Deutung des Namens und Begründung | Wissenschaftliche Deutung des Namens |
|  | | |
| 2.) Boden von der Gutsherrschaft in Wildenstein gekauft. | Hirte dort gehütet. | |
| 1.) Weg auf dem Scheitel einer leichten Bodenwelle in Längsrichtung. | | |
| 2.) Weiherdamm vor dem Schlossgraben erhalten. | Kapelle soll beim Schloß gestanden sein. | |
| 1.) Dunkler Boden. 2.) Vater des jetzigen Schmieds brannte dort Kohlen. | | |
| 1.) Sumpfige, kleine Flur. | | |
| 1.) Schwerer Lehmboden, früher Gemeindehut, dann in kleinsten Parzellen aufgeteilt. | | |
| 1.) Damm. | | |
| 1.) Sandigster Boden der Markung. Bausand, Wegsand. | | |
| 1.) Die Bewohner holen Sand und Letten, starker Schichtwechsel, früh. Weiherufer. | | |

| Fortl. Ziffer | Flur- karte: Ziffer und Lage | a. Die Flurnamen in ortsüblicher Schreibweise und Mundart | b. Die Be- wirtschaftung | | c. 1. Ältere Formen des Namens mit Quelle und Jahr 2. Nur im Volksmund lebende, also urkundlich nicht belegte Namen 3. Abgegangene Namen mit Quelle und Jahr | d. 1. Art und Gestalt der Flur, des Weges, der Stelle usw. 2. Überlieferungen geschichtlicher, rechtlicher und volkstümlicher Art 3. Bodenfunde, Naturdenkmäler usw. | e. Etwasige volkstümliche Deutung des Namens und Begründung | f. Wissenschaftliche Deutung des Namens |
|------------------|---------------------------------------|---|--------------------------------|-----------|---|---|--|---|
| | | | früher | jetzt | | | | |
| 31. | NO. LVI. 77. | Schlossfeld, slousfeld, | A. | A. | Schiessfeld; Tobisenacker. | 2 | Früher zum Schloss gehö- rend. | |
| 32 | NO. LVI LVII 76 | Schmarrenbuk, smarrbuk, | Hut | Wi. A. | | 1.) Sanfte Erhebung zwisch. 2 Weihern, früh. Hut; an Gemeinderechtl. verteilt; stark parzelliert; schwerer Boden. | | |
| 33 | NO. LVI 76 | Stockweiheracker, Weih. | Wi. A. | | | 1.) Damm. | Weiher am Holz. | |
| 34 | NO. LVII 76 | Ziegelhütte, bei der, ziðchlitt, | Wi. A. | | | 1.) Früher Ziegelei, vor einiger Zeit abge- rissen, Bauernwerke besteht. | | |

| Fortl. Ziffer | Flur- karte: Ziffer und Lage | a. | | b. | | c. | | d. | e. | f. |
|------------------|---------------------------------------|---|--|--|-----------------|---|--|---|---|----|
| | | Die Flurnamen in ortsüblicher Schreibweise und Mundart | | Die Be- wirtschaftung früher jetzt | | 1. Ältere Formen des Namens mit Quelle und Jahr 2. Nur im Volksmund lebende, also urkundlich nicht belegte Namen 3. Abgegangene Namen mit Quelle und Jahr | | | | |
| | | | | | | <u>Ungetrennte Markung:</u> | | | | |
| 1 | NO. LVII 75 | in der B a i n d t, baend, | | Weih.Wi. Wi. | | Beunt in dem Teich. | | <u>Neustädtlein - Rötlein.</u> Sumpfiges Gelände, an die Siedlung nördl. anschliessend. | | |
| 2 | NO LVI LVII 75 | B e i s s e r f e l d, baissrfehd, | | A. Wi. | | 1.) Baiserfeld im Prim.Kat. 2.) Stockweiher, Wirtsacker. | | 2.) beim Beisserweiher | Geschlechtsname Beisser in der Gegend. | |
| 3 | NO LVI 75 | B e i s s e r w e i h e r, baissrwaider, | | Weih.Weih. | | | | 2.) seit un für dunklichen Zeiten zu den Mühlwerken der besitzer frei eigen". | | |
| 4 | NO LVII 75 | B i n s e n f e l d, binzenfehd, | | Weide | Wi. A. | 1.) Binzenfeld, Prim.Kat. 2.) Wirtsfeld. | | 1.) nördlich der Siedlung in eine sü. Nie- derung abfallend. | | |
| 5 | NO. LVII 75 | B u c k ä c k e r, bukäcker, | | A. | A. | | | 1.) flach nach NO. und Sü. abfallende Boden- erhebung. | | |
| 6 | NO. LVI 75 | F i s c h g r u b e n, fisgrudw, | | | Wi. | | | 1.) Grund mit Zulauf z. Beisserweiher. Was- serlöcher. Fischüberwinterung. | | |
| 7 | NO. LVII 74 | H ä g e, heichi, | | Wa. | Wa. | 1.) am Hägele. | | 1.) Dinkelsbühler Stadtwald. | Hag-Hecke der freieh Reichsstadt Di. | |
| 8 | NO LVII 75 | in den H a u s g ä r t e n, | | | A. Wi. | Backofenblättle, Wilhelmsweiherle, Baidt. | | 1.) nördlich der Häuser. | | |
| 9 | NO. LVI 75 | H e i l i g e n w e i h e r, hailichwaider, | | Weih. | A. Wi. Ü. | | | 1.) Damm. Mehrere Weiherlein. Abfluss hier- her. | | |
| 10 | NO. LVI 74 | H o l z w i e s e, houlzwis, | | Wi. | Wi. | | | 1.) Wiesen in Waldnähe. | | |

| Fortl. Ziffer | Flurkarte: Ziffer und Lage | a. Die Flurnamen in ortsüblicher Schreibweise und Mundart | b. Die Bewirtschaftung | | c. 1. Ältere Formen des Namens mit Quelle und Jahr 2. Nur im Volksmund lebende, also urkundlich nicht belegte Namen 3. Abgegangene Namen mit Quelle und Jahr | d. 1. Art und Gestalt der Flur, des Weges, der Stelle usw. 2. Überlieferungen geschichtlicher, rechtlicher und volkskundlicher Art 3. Bodenfunde, Naturdenkmäler usw. | e. Etwaige vollständige Deutung des Namens und Begründung | f. Wissenschaftliche Deutung des Namens |
|---------------|----------------------------|--|---------------------------|--------------|---|--|--|--|
| | | | früher | jetzt | | | | |
| 11 | NO LVI LVII 74 | J ä g e r s s t ö c k, jeichörsstek, | | Wa. | | 2.) Eigentum der Gutsherrschaft Wildenstein. | | |
| 12 | NO LVII 75 | K a p p e r f e l d, kapprfeld, | A. | A. | 2.) Kappersacker. | | denkt an den Hausnamen (Kapper) (Zimmermann Hofmann). | |
| 13 | NO LVI 75 | K a y e r s w e i h e r (älter) Krächelweiher (jünger), | Weih. | Wi. Streu | 1.) Kayners=Käznersweiher im Prim.Kat. 2.) Beisserweiher, im; Nähe des Weihers. | 1.) Damm. | beide Namen bei a) den Leuten unbekannt. | |
| 14. | NO LVI 75 | K i r c h e n f e l d, kirchenfeld, | A. | A. Wi. | Birkenfeld, Birkacker. | 2.) Das Gebiet Wildenstein gehörte früher nach Weidelbach zur Kirche. Siehe Wegweiher an einem heute bedeutungslosen Weg. | | |
| 15 | NO LVII 75 | K i r c h w e g ä c k e r, | A. | A. | | 1.) Beiderseits des Wegs nach Wildenstein, wohin Neustädtl. eingepfarrt ist. | | |
| 16 | NO LVII 74 | K o h l f e l d, kohlfeld, | A. | A. | | | Kohlenbrennen | |
| 17 | NO LVII 74 | L a n g e n h u t, langhudt, | Hut | Wi. A. | | 1.) Am Waldrand gelegen. | | |
| 18 | NO LVI 74 | M i t t e l h o l z, mittlhoulz, | | Wa. | | 1.) Zwischen Wa. Jägersstock und Wa. Winterhalde. | | |
| 19 | NO LVII 74 | M ö n c h s l a c h e, menchslach, | | Wa. | 2.) Name im Volksmund unbekannt. Als Mooslache bezeichnet. | 1.) Su Gelände. Dinkelsb. Stadtwald. | | |
| 20 | NO LVII 75 | N e u s t ä d t l e i n, naistädtli, | | Ort | | 1.) Markung Neustädtli-Rötlein nicht getrennt. 2.) Zinstem an die Gutsherrschaft Wildenstein. | Rötlein zuerst gebaut. Beim Weiterroden <u>neue</u> Häuser ins Feld. | |

| Fortl. Siffer | Flur- karte: Siffer und Lage | a. Die Flurnamen in ortsüblicher Schreibweise und Mundart | b. Die Be- wirtschaftung | | c. 1. Ältere Formen des Namens mit Quelle und Jahr 2. Nur im Volksmund lebende, also urkundlich nicht belegte Namen 3. Abgegangene Namen mit Quelle und Jahr | d. 1. Art und Gestalt der Flur, des Weges, der Stelle usw. 2. Überlieferungen geschichtlicher, rechtlicher und volkskundlicher Art 3. Bodenfunde, Naturdenkmäler usw. | e. Etwaige volkstümliche Deutung des Namens und Begründung | f. Wissenschaftliche Deutung des Namens |
|---------------|---------------------------------------|---|--------------------------------|-----------|---|--|---|---|
| | | | früher | jest | | | | |
| 21 | NO LVII 75 | S a n d ä c k e r, sãundäckr, | Wei- | A. | | 1.) Sandiger Boden. Damm. | | |
| 22 | NO LVI 75 | S c h e i t e l w a s e n, sadlwosð, | Wei- de | A. | 1.) Schaidelwaasen, | 1.) Markung Neustättlein-Röttlein - Katasterkarte nicht geschieden. | Gemeinsame Hut, abends Vieh geschieden in die heimatlichen Ställe. | |
| 23 | NO LVI LVII 74 | S c h ü l e s k l i n g e, siðlesklingð, | Wi. | A. | 1.) Schühles - Sghülens-Schühleinsklänge im Prim.Kataster. | 1.) Nicht ganz flacher Grund. 2.) 1885 ein Verkauf dortiger Grundstücke an Andreas Schühlein, Gütl-Eheleute in Neustättlein. | | |
| 24 | NO LVII 75 | S t o c k f e l d, stoukfëld, | | A. | | 1.) Hängend gegen ein flache Wiesenmulde. 2.) Brechhütte 1868/69 neu erbaut, 17 Teilhaber. 1897 Schultheiss Kettemann angekauft. 1928 Abbruch. | Denkt an Stockbaumstumpf. | |
| | | Brechhausacker, s.lfde. Nr.24. | | A. | | | | |
| 25 | NO LVII 75 | S t r a s s e n ä c k e r, strösðäckr | | A. Wi. | | 1.) An die Landstrasse grenzend. | | |
| 26 | NO LVI 74 | W i n t e r h a l d e, wintðrhaldð, | | Wa. | | 1.) Nach NO. geneigt. | | |
| 27 | NO LVI 75 | <u>RÖTTLEIN</u> G a b e l w e i h e r, gawlwaiðr, | Wei- | Wi. | | | | |
| 28 | NO LVI 75/76. | G i e ß r e c h e n f e l d, gisrechð, | | A. Wi. | 1.) Giesrechenfeld | 1.) beim Weiher Gießrechen. | | |
| 29 | NO LVI 74/75. | H a g e n b u s c h, höchðbus, | Wa. | Wa. A. | | 1.) Langgezogenes Waldstück. 2 grosse Grenzsteine (Ansbach) wovon einer vor einigen Jahren im A. entfernt. | | |
| 30 | NO LVI 74 | H o h e n s c h l a g, hoðslouch, | Wa. | Wa. | | 1.) Höher gelegener Markungsteil. | | |

| Fortf. Ziffer | Flurkarte: Ziffer und Lage | a. Die Flurnamen in ortstüblicher Schreibweise und Mundart | b. Die Bewirtschaftung | | c. 1. Ältere Formen des Namens mit Quelle und Jahr 2. Nur im Volksmund lebende, also urkundlich nicht belegte Namen 3. Abgegangene Namen mit Quelle und Jahr | d. 1. Art und Gestalt der Flur, des Weges, der Stelle usw. 2. Überlieferungen geschichtlicher, rechtlicher und volkskundlicher Art 3. Bodenfunde, Naturdenkmäler usw. | e. Etwas volkstümliche Deutung des Namens und Begründung | f. Wissenschaftliche Deutung des Namens |
|---------------|----------------------------|---|---------------------------|---------------------------------|---|--|---|--|
| | | | früher | jetzt | | | | |
| 31 | NO LV 75 | Kohlplatteweiher, koulblattwaidr, | | Weih. Wa. | | 71 | Kohlenbrennen. | |
| 32 | NO LVI 75 | Ledershanzenfeld, dr ledrhans, | A. | A. | | 1.) schwerer Boden. | --- | |
| 33 | NO LVI 75 | Leimengrube, lämgridw, | Weide, | Heide, Wa. | 2.) Äuss. Sandgrube. | 1.) dünne Sandschicht; dann Lehm, Letten, Mergel. 2.) „Neustättlein u. rötlein sprechen unentgeltlich Leimbedarf zu Bauwesen an“. | --- | |
| 34 | NO LVI 75 | Moosfeld, mousfeld, | | A. Wi. | 2.) 1 Stück Mühlwiese, 1 Mühlweiher. | 1.) Nasser Boden, ehe drainiert viel Moos, nördlich des Waldes gelegen. | --- | |
| 35 | NO LVI 74 | Mooslache, mouslach, | | Wa. | --- | 1.) sü. Gelände. | --- | |
| 36 | NO LVI 75 | Moosweiher, mouswaidr, | Weih. Wi. | Weih. Wa. | 2.) Moosweiherfeld, Haltenacker (abhängig) | 1.) sü. Gelände. | denkt an Moos. | |
| 37 | NO LVI 75 | Röthweiher, | | Weih. Wi. | | 2.) zur abgegangenen Ruhmühle gehörend. | --- | |
| 38 | NO LVI 75 | Rötlein, rötli, | | Ort | 1.) Rötlein | | --- | |
| 39 | NO LVI 75 | + Ruhmühle, rudmühl, | | einst Mühle, heut Orts- teil | --- | 2.) Einige abseits südl. gelegene Häuser führen jetzt den Namen Ruhmühle im Vmd. 3.) Steine beim Drainieren. | | |
| 40 | NO LVI 75 | Scheitelwasen, Hut, Weih. Wi. | Hut, Weih. Wi. | A. Wi. | 2.) Für das 3-eckige Stück = Keidel. | 1.) vorhanden: „innere Sandgrube und Damm des Zänkweiherleins.“ | Viehtränke - Streit. (S. 1fde. Nr. 22.) | |
| 41 | NO LVI 75 | Wegweiher, wechwaidr, | | Weiher | --- | 1.) Vorbeiführender Weg. | Kirchweg Wildenstein- Weidelbach vor 1810. | |

Schriftliche Quellen: Primärkataster,
Güterbücher,
Heimatbuch Crailsheim